



004600266

На правах рукописи

ЛОЛАЕВА МАРИНА ЮРЬЕВНА

**НАУЧНО-ПРОСВЕТИТЕЛЬСКАЯ И ПЕДАГОГИЧЕСКАЯ
ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ Ц. АМБАЛОВА**

Специальность 13.00.01 - общая педагогика,
история педагогики и образования

АВТОРЕФЕРАТ

диссертации на соискание ученой степени
кандидата педагогических наук

1 АПР 2010

Владикавказ – 2010

Работа выполнена в ГОУ ВПО «Северо-Осетинский государственный университет им. К.Л.Хетагурова»

Научный руководитель: доктор педагогических наук, профессор
Хатаев Еристау Елканович

Официальные оппоненты: доктор педагогических наук, профессор
Бабаян Анжела Владиславовна,
Пятигорский филиал ФГОУ ВПО
«Северо-Кавказская академия
государственной службы»,

кандидат педагогических наук, доцент
Зембатова Лариса Тамерлановна,
ГОУ ВПО «Северо-Осетинский
государственный педагогический
институт»

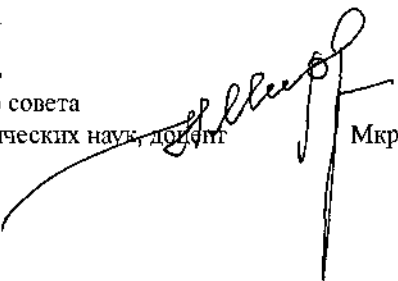
Ведущая организация: Северо-Осетинский республиканский
институт повышения квалификации
работников образования

Защита состоится "17" 04 2010 года в 12⁰⁰ часов на заседании диссертационного совета Д 212.248.03 при ГОУ ВПО «Северо-Осетинский государственный университет имени К.Л.Хетагурова» по адресу: 362025, РСО-Алания, г. Владикавказ, ул. Ватутина, 46, корпус 4, ауд.1.

С диссертацией можно ознакомиться в научной библиотеке Северо-Осетинского государственного университета им. К.Хетагурова.

Автореферат разослан "16" 03 2010 г.

Ученый секретарь
диссертационного совета
кандидат педагогических наук, доцент


Мкртычсва Н.М.

1. ОБЩАЯ ХАРАКТЕРИСТИКА ИССЛЕДОВАНИЯ

Актуальность проблемы исследования. Современная система образования представляет собой результат развития педагогической мысли и воспитательного опыта различных народов, населяющих нашу страну. Критическое и творческое осмысление этого опыта и педагогических идей известных деятелей просветительства и культуры диктуется необходимостью поднять качество образования на более высокий уровень и добиться значительных успехов в воспитании подрастающих поколений. Выполнение этой задачи позволило бы выявить наиболее ценные элементы практики обучения и воспитания детей прошлых лет, расширило бы наши представления о прогрессивной педагогической мысли минувших столетий.

В условиях проводимых в нашей стране реформ в образовательной системе возрастает необходимость изучения и правильного использования педагогического наследия прошлого с целью совершенствования образовательного процесса. Преобразования, происходящие в различных сферах нашей жизни, вскрыли многие отрицательные стороны воспитательной системы. Наблюдается падение престижа образования, неуважение частью молодежи своей национальной культуры, прогрессивных обычаев старины. В таких условиях необходимо использование в воспитательном процессе лучших образцов нравственного поведения из педагогического наследия наших народов, переосмысление всей воспитательной системы, возрождение традиционной культуры воспитания горских народов.

Исследования современных ученых должны быть направлены на обеспечение связи поколений на основе изучения подлинной истории народов и формирования духовно-нравственного сознания людей. Освоение опыта народного воспитания должно включать в себя определение вопросов педагогического наследия, которые остаются актуальными и сегодня, могут подсказать нам решение многих проблем современности.

Обострение межнациональных отношений, проявления экстремизма и национализма, искажение народных обычаев и традиций заставляет обращаться к вековому опыту прошлого, к педагогической мысли ученых, внесших значительный вклад в дело просвещения своего народа. Проблемы восстановления этнокультурных и этносоциальных функций национальной школы вызывают необходимость формирования национального самосознания у подрастающих поколений. Решение этих за-

дач возможно на основе всестороннего анализа развития просвещения и духовной культуры народа. В этой связи особое значение приобретают этнографические и педагогические труды народных просветителей.

Среди русских и горских ученых и просветителей, занимавшихся изучением истории, культуры, обычаев кавказских народов, особо заметны имена Н.Ф.Дубровина, Д.Д.Семенова, М.М.Ковалевского, В.Ф.Миллера, К.Л.Хетагурова, Г.М.Цаголова, Ф.И.Шегрена и других. Большой интерес представляют также произведения немецкого ученого Г.Ю.Клапрота, в которых он исследует зарождение осетинской письменности и появление первых печатных книг на русском и осетинском языках.

Особое значение имеют труды М.В.Краснова “Просветители Кавказа” и “Историческая записка о ставропольской гимназии” о развитии просвещения на Кавказе и о роли первых миссионерско-просветительных организаций в совершенствовании школьного дела.

Говоря о развитии педагогической мысли на Кавказе, нельзя не упомянуть о материалах научных экспедиций на Северный Кавказ выдающихся ученых-кавказоведов В.Ф.Миллера (1848-1913) и М.М.Ковалевского (1815-1916). По результатам этих экспедиций были изданы “Осетинские этюды в трех томах” В.Миллера, где представлены материалы об обычаях и традициях осетин, об их языке и фольклоре, и “Современный обычай и древний закон, обычное право осетин в историко-сравнительном отношении” М.Ковалевского, представляющий собой анализ традиционной культуры осетин и кабардинцев.

Исследованию истории просвещения, школы и педагогической мысли народов Северного Кавказа посвящены работы и современных ученых Н.Т.Бритаевой, В.К.Кочисова, К.Б.Семенова, Е.Е.Хатаева, С.Р.Чеджемова и других.

Проведенный анализ указанных работ показывает, что педагогические и просветительские идеи известных писателей и мыслителей всегда были в центре внимания ученых. Однако при проведении исследования жизни и творчества видных представителей культуры и общественной мысли основное внимание уделяется анализу общественно-политических взглядов и литературной деятельности, а их педагогические воззрения оставались недостаточно исследованными.

Просветительская и педагогическая деятельность Ц. Амбалова (1870-1937), одного из известнейших писателей, публицистов, просветителей и фольклористов Северного Кавказа конца XIX - первой трети

XX века, была малоизученной, в то время как он относится к числу деятелей просвещения и культуры, чьи имена остаются в народной памяти навсегда.

Ц.Амбалов принимал активное участие в подготовке и проведении съездов и совещаний учителей Северной Осетии, где рассматривались актуальные вопросы реформы школьного дела и демократизации всей системы образования

Значителен вклад Ц.Амбалова в развитие осетиноведения, фольклористики. Он стоял у истоков создания первых печатных изданий на осетинском языке, которые сыграли огромную роль в повышении самосознания осетинского народа, его духовного и интеллектуального потенциала.

Педагогические идеи Ц.Амбалова отвечали интересам простого народа и оказали положительное влияние на развитие народного образования и педагогической мысли в Северной Осетии.

Таким образом, **актуальность** настоящей диссертационной работы обусловлена недостаточным исследованием педагогической и просветительской деятельности некоторых северокавказских просветителей первой половины прошлого столетия и необходимостью научного подхода к изучению их наследия. Критическое освоение педагогических идей видных просветителей, писателей, этнографов будет способствовать более широкому использованию прогрессивного потенциала их наследия в современном образовательном процессе.

Взаимосвязь педагогического наследия и новых подходов в образовании, истории и теории - такова концепция, которой руководствовался автор в своем историко-педагогическом исследовании, делая акцент на педагогических идеях выдающихся просветителей. Изучение этого опыта не предполагает переноса его в современные условия учебного и воспитательного процессов, а подразумевает анализ и практическое применение той его части, которая не утратила своей актуальности и может и сегодня служить делу обучения и воспитания подрастающих поколений.

Степень научной разработанности проблемы. Многогранная деятельность Ц.Амбалова, его педагогическое и творческое наследие до сих пор не стали предметом специального исследования. В некоторых статьях дается лишь краткий обзор его жизни и творчества или только упоминается его имя наряду с другими просветителями. Из изданных работ можно назвать следующие: статья Г.Бекоева "Ц.Амбалов как со-

биратель памятников осетинского народного творчества”, опубликованная в сборнике “Памятники народного творчества осетин” в 1928 г., и вступительная статья В.Цаллагова “Несколько слов о Цоцко” к сборнику произведений Ц.Амбалова. Кроме того, в распоряжении диссертанта были отдельные воспоминания его современников, соратников, родственников, а также воспитанников Ардонской семинарии. Однако, все эти работы содержат лишь отрывочные сведения о его жизни и деятельности. Что касается его творчества, оно оставалось неизученным в полном объеме.

Вышеизложенное позволило выделить **противоречия** между необходимостью изучения истории педагогики и образования народов Северного Кавказа и нашими неполными знаниями о творческом наследии выдающихся просветителей, в частности Ц.Амбалова; между существованием различных педагогических культур и нашей интеграцией в глобальную культуру, суммирующую общечеловеческие ценности и вместе с тем нивелирующую их этнические особенности.

Данные противоречия определили **проблему** диссертационного исследования: каковы условия и факторы формирования Ц.Амбалова как фольклориста, просветителя и педагога; каков его вклад в развитие школы и просвещения Северной Осетии конца XIX – первой трети XX века, что из его научно-педагогического наследия актуально для современного национально-регионального образования.

Решение данной проблемы и явилось **целью** данного диссертационного исследования.

Объектом исследования является школа и просветительно-педагогическая мысль народов Северного Кавказа в конце XIX - первой трети XX века.

Предметом исследования является научно-просветительская и педагогическая деятельность Ц.Амбалова.

В соответствии с проблемой, объектом, предметом и целью исследования были поставлены следующие **задачи**:

- изучение вклада Ц.Амбалова в развитие школы и просвещения в Северной Осетии;

-исследование деятельности Ц.Амбалова по собирательству, систематизации и сохранению памятников народного творчества осетинского народа;

-исследование практической деятельности Ц.Амбалова, направленной на определение роли родного языка при обучении детей в нацио-

нальной школе, на организацию выпуска первых печатных изданий на осетинском языке;

- исследование персводческой деятельности Ц.Амбалова и его роли в создании детской литературы на национальном языке;

- рассмотрение практической значимости научно-творческого наследия Ц.Амбалова в учебно-воспитательном процессе.

Методологическую базу исследования составили современные концептуальные подходы в сфере отечественной истории, культуры и образования; философские положения о взаимосвязи общественного развития и образования, о влиянии духовных ценностей на формирование личности; идеи демократизации и гуманизации педагогических процессов на основе национальной культуры; положения о диалектике общего и особенного, о связи объективного и субъективного; о бережном отношении к духовному наследию прошлого и критическом его осмыслении; системно-исторический подход при анализе биографии просветителя в единстве с его вкладом в историческое развитие просвещения, культуры и образования.

В работе использовались следующие **методы исследования**: *теоретические*: исторический, сравнительно-сопоставительный, культурологический и ретроспективный анализ историко-этнологической, психолого-педагогической, социально-политической и художественной литературы, архивных источников; изучение, систематизация и теоретическое обобщение материалов исследования; *педагогический анализ и научная оценка литературно-фольклорных и публицистических трудов Ц.Амбалова*.

Источниковую базу исследования составили: произведения Ц.Амбалова; архивные материалы Центрального государственного архива РСО-Алании; Северо-Осетинского института гуманитарных исследований имени В.И.Абаева; материалы периодической печати, отражающие жизнь и деятельность Ц.Амбалова; материалы съездов, совещаний с участием Ц.Амбалова по вопросам просвещения и образования Северного Кавказа; мемуарные материалы музея Осетинской литературы имени К.Л.Хетагурова и музея Ардонской семинарии.

Организация и этапы исследования. Исследование включало три взаимосвязанных этапа:

Первый этап - 2004-2005 гг - предварительное ознакомление с проблемой, определение основных направлений научной работы, установление степени разработанности проблемы.

Второй этап - 2006-2007 гг - обзор и обработка литературы по теме исследования, выявление актуальности темы, определение методов, задач, источниковой базы исследования.

Третий этап - 2008-2009 гг - систематизация и обобщение материалов, публикация статей, написание диссертационной работы.

Научная новизна исследования:

- поставлена и решена одна из проблем историко-педагогического регионоведения – определение основных направлений просветительно-педагогической деятельности Ц.Амбалова, его вклада в развитие народного образования и просветительства в Северной Осетии в конце XIX – первой трети XX века;

- исследованы общепедагогические взгляды Ц.Амбалова на повышение творческо-познавательной значимости родного языка в процессе обучения детей с целью развития их интеллектуальных способностей;

- проанализирован и обобщен вклад Ц.Амбалова в развитие фольклора и этнографии, играющих существенную роль в деле воспитания молодежи;

- определена роль его переводческой деятельности в контексте создания детской литературы на национальном языке;

- исследовано и обобщено творческое наследие ученого-фольклориста;

- источника педагогических идей актуальных и в настоящее время в деле воспитания всесторонне развитой личности.

Теоретическая значимость работы состоит в том, что была систематизирована биография и многогранная деятельность видного писателя и просветителя; исследована педагогическая и просветительская деятельность Ц.Амбалова в сравнительно-сопоставительном аспекте и определена его роль в становлении и развитии национальных школ в Северной Осетии; проанализировано его научно-творческое наследие и выступления в печати, затрагивающие общественно-политические и социально-экономические проблемы жизни осетинского народа.

Практическая значимость исследования состоит в том, что его материалы могут быть использованы при составлении учебных пособий по истории педагогической мысли народов Северного Кавказа, а также по таким дисциплинам, как этнография, краеведение. Основные положения работы могут служить базой при разработке тематики дипломных и курсовых работ, лекций и спецкурсов по истории педагогики в средних специальных и высших учебных заведениях, на курсах переподготовки педагогических кадров с учетом региональных компонентов при институтах усовершенствования учителей.

Достоверность результатов исследования обеспечена широкой источниковой базой исследования, соответствием методов и задач целям исследования, апробацией результатов.

Основные положения, выносимые на защиту:

1. Научно-просветительская и педагогическая деятельность Ц.Амбалова была направлена на решение актуальных проблем образования и воспитания: демократизацию системы образования, реорганизацию церковных школ в народные, обучение горских детей на родном языке. Его деятельность в этой области свидетельствует о глубоком понимании им духовно-нравственных интересов осетинского народа, о его стремлении создать все необходимые условия для проявления умственных и интеллектуальных способностей учащихся.

2. Общественная и научно-публицистическая деятельность Ц.Амбалова способствовали повышению политической активности горцев, росту их национального самосознания. Ц.Амбалов стоял у истоков появления первых периодических изданий на осетинском языке, имевших большое значение для развития публицистики, национального языка и культуры осетинского народа.

3. Памятники фольклора, собранные и систематизированные Ц.Амбаловым, характеризуются рядом особенностей, что дает основание считать их художественными произведениями как результат литературного дара писателя.

4. Переводческая деятельность Ц.Амбалова сыграла важную роль в просвещении осетинского народа. Особое место занимала детская литература в переводе Ц.Амбалова, представлявшая познавательную и воспитательную ценность во времена нехватки детских книг на национальном языке.

5. Научно-творческое наследие Ц.Амбалова представляет большой интерес для современной общеобразовательной школы и как языковой материал при обучении национальному языку и как средство всестороннего воспитания личности.

Апробация и внедрение результатов исследования. Основные положения и результаты диссертационной работы обсуждались и получили одобрение на заседаниях кафедры психологии ГОУ ВПО «Северо-Осетинский государственный университет им К.Л.Хетагурова», были доложены на II Международной научной конференции «Полилингвальное образование как основа сохранения языкового наследия и культурного разнообразия человечества», проводимой под эгидой ЮНЕСКО,

(Владикавказ, 2008), на II межрегиональной научно-практической конференции (Омск, 2009), ежегодных конференциях по итогам научно-исследовательской работы в СОГУ (2006-2008), послужили основой для написания научных статей и докладов. Материалы диссертационного исследования внедрены в учебный процесс факультета педагогики и психологии ГОУ ВПО «Северо-Осетинский государственный университет им К.Л.Хетагурова»

Структура диссертации. Диссертация состоит из введения, двух глав, заключения, списка литературы (172 наименования), списка сокращений и приложения.

II. ОСНОВНОЕ СОДЕРЖАНИЕ РАБОТЫ

Во введении обосновываются актуальность проблемы, определяются объект, предмет, задачи, цель исследования, раскрываются научная новизна, теоретическая и практическая значимость работы.

В первой главе диссертационной работы **“Ц.Амбалов - активный участник просветительского и педагогического движения в Северной Осетии в конце XIX - первой трети XX века”** представлены исторические сведения о просветительской и педагогической деятельности Ц.Амбалова, дается оценка его вклада в развитие народного образования в Северной Осетии. Автор также рассматривает его роль как собирателя произведений устного народного творчества и определяет значение его переводческой деятельности для просвещения горцев.

Жизнь и творчество одного из самых видных и влиятельных представителей народного просвещения в Осетии, собирателя осетинского фольклора, последовательного пропагандиста творчества Коста Хетагурова, переводчика, общественного деятеля Ц.Амбалова приходится на конец XIX - первую треть XX века. Этот период в истории России характеризовался большими социально-экономическими и общественно-политическими переменами, что не могло не повлиять и на развитие культуры.

Преобразования коснулись в значительной степени и системы образования. С 80-х годов XIX века в школах широко практиковалось воспитание детей в религиозном духе. Приходские начальные школы были преобразованы в церковноприходские, заведовать которыми стали священники. Несмотря на все существенные недостатки и ограничения, эти школы сыграли свою положительную роль в развитии народного образования в Северной Осетии. Они способствовали приобщению осе-

тинского народа к передовой русской культуре, содействовали развитию осетинской письменной культуры, осетинской демократической интеллигенции. Постепенно церковноприходские школы утрачивали свою популярность и в начале XX века им на смену стали приходиться светские школы.

Имя Ц.Амбалова известно прежде всего как имя просветителя, писателя и собирателя памятников осетинского народного творчества. Он хорошо осознавал необходимость сохранения для будущих поколений опыта народного воспитания и педагогических идей, которые на протяжении веков накапливались в памяти народа и нашли свое отражение в произведениях фольклора.

По датам, которые Ц.Амбалов ставит на своих записях, видно, что большинство из них произведены в 1920-1923 годах. Как отмечает известный литературный критик Г.Бекоев, “в гола, когда все помыслы у всех были направлены к тому, чтобы как-нибудь сохранить свое физическое существование, когда вопрос о куске кукурузного хлеба становился вопросом жизни и смерти, когда воистину было не до песен и сказок старины, Цоцко остается упрямым “искателем жемчуга” в родной словесности”.

Г.А.Дзагуров назвал Ц.Амбалова одним из виднейших представителей осетинской дореволюционной интеллигенции. “...он принадлежал к учительскому крылу этой интеллигенции. Он представлял из себя колоритную личность и пользовался большой популярностью не только среди интеллигенции, но и среди широких масс осетинского народа...”

Решающим фактором в формировании характера и мировоззрения Ц.Амбалова стал тот факт, что он получил образование, хотя и неполное, в одном из лучших учебных заведений Осетии - Ардонской духовной семинарии, которая, несмотря на реакционные цели своих основателей, все же давала ученикам глубокие знания во многих областях.

Говоря о формировании идейных убеждений Ц.Амбалова, нельзя не отметить положительное влияние выдающегося осетинского поэта К.Хетагурова, с которым он познакомился в 90-е годы XIX века и поддерживал самые тесные связи до конца жизни Коста. Все эти факторы приобрели впоследствии первостепенное значение в его педагогической и просветительской деятельности, а также нашли отражение в его творчестве.

Свою педагогическую деятельность Ц.Амбалов начал в условиях, когда школьное образование состояло в основном из одноклассных и

двухклассных церковноприходских школ. Школа в то время носила классовый характер. Нехватка школ ощущалась остро, особенно в горной местности. Всего в дореволюционной Осетии количество грамотных людей составляло не более 12 процентов. В связи с этим Б.А.Калоев приводит в пример Закинское ущелье, где насчитывалось 13 небольших сел и где “было всего три грамотных человека, которые могли написать письмо или составить прошение”.

Учебные программы церковно-приходских школ не предусматривали изучение национального языка, истории, культуры и быта осетинского народа и, как отмечает известный просветитель Х.Уруймагов, основное внимание уделялось преподаванию закона божьего, “а на остальные предметы не обращали никакого внимания”.

Однако стремление осетинского народа к знаниям, к получению образования всегда было велико. Академик Ю.Клапрот писал, что осетины “являются, вероятно, наиболее легко поддающимся цивилизации народом Кавказа”.

Таковым было состояние системы образования в тот период, когда Ц.Амбалов начал свою педагогическую деятельность в должности преподавателя осетинского языка в начальных классах школ в Ардоне и Моздоке, а затем продолжил в Ленинградском государственном университете и в Северо-Осетинском педагогическом институте.

Начало XX века в Осетии характеризовалось резким обострением социально-экономической и политической обстановки в крае и развернувшимся освободительным движением. Активное участие приняло в нем прогрессивное учительство, требовавшее проведения демократических школьных реформ. В число лучших его представителей входил и Ц.Амбалов.

Весной 1905 г. по его настоятельному требованию был собран сход жителей Ардона. В своем выступлении, наряду со многими другими актуальными вопросами, Ц.Амбалов основное внимание уделил проблемам образования в школах и, в частности, положению дел в Ардонской духовной семинарии, инициатива создания которой принадлежала духовенству.

Ц.Амбалов уделял основное внимание делу демократизации всей системы образования в Северной Осетии. Наряду с такими активными поборниками народного просвещения, как Х.Уруймагов, М.Гарданов, А.Цаллагов, Г.Гуриев, П.Тотоев, он стал одним из инициаторов и организаторов съезда учителей Северной Осетии, который проходил в с.

Ардон с 10 по 16 августа 1905 г. Обсудив основной вопрос “О нуждах школы в Осетии в связи с вопросом о положении учащихся в них”, съезд выработал и направил на имя епископа Владикавказского петицию с требованиями об изменениях в учебной программы, об улучшении подготовки учителей и условий их работы.

В 1907 году Ц.Амбалов был избран старостой селения Ардон и с первых дней работы в этой должности активно взялся за решение проблем образования в школах не только Ардона, но и в других районах Осетии. С этой целью Ц.Амбалов принял решение провести совещание работников образования. В своем докладе он особо подчеркнул тот факт, что в школах основное внимание уделяется не письму или чтению, а божьему закону, не созданы элементарные условия для работы учителей, заработная плата преподавателей очень низкая. Через месяц после начала нового учебного года власти области были вынуждены провести ряд преобразований: школы были обеспечены дополнительными единицами учителей, были введены такие предметы как осетинский и русский языки, арифметика, а закону божьему оставлен один урок в неделю.

Ц.Амбалов был вынужден оставить свою преподавательскую деятельность в сельских школах из-за “нетерпимого религиозного режима”, как отмечает Г.А.Дзагуров. Школа была тесно связана с церковью и христианизацией осетинского народа; “голова учащимся забивались идеями преданности царю и церкви, перед школой ставились чуждые ей задачи”.

Ц.Амбалов был носителем передовых демократических идей в народе. Г.А.Дзагуров подчеркивает, что он принадлежал к дореволюционной осетинской интеллигенции, к народному учительству. Хотя оно и было в то время неоднородным по своим убеждениям, однако резкой политической грани между течениями осетинского учительства еще не было.

Свою педагогическую деятельность Ц.Амбалов продолжил в Ленинграде, где он преподавал практический курс осетинского языка в Ленинградском государственном университете в 1925 - 1932 гг. Известный ученый, профессор Л.Лавров пишет о его преподавательской деятельности в ЛГУ: “Цоцко прилагал много усилий, чтобы научить студентов правильному осетинскому произношению. Он был не только умный и содержательный, но и скромный, любящий людей человек... Как педагог, не было ему равных”.

Ц.Амбалов входил в число тех передовых представителей осетинской интеллигенции, которые настойчиво добивались прогрессивных

реформ в школьном деле, во всей системе обучения и воспитания подрастающих поколений. Выступая на различных сходах и совещаниях, занимаясь общественной работой, Ц.Амбалов последовательно претворял в жизнь те преобразования, которые вели к демократизации всей системы образования.

Основой культурного строительства в конце XIX - начале XX века стало укрепление и всесторонняя разработка единого литературного языка, создание учебников для школ, распространение всеобщей грамотности, создание национальной прессы, книгоиздательства, научных учреждений, воспитание научно-педагогических кадров.

В этот период времени Ц.Амбалов последовательно добивался того, чтобы был организован выпуск печатных средств массовой информации на национальном языке. Он активно работал над выпуском первых газет на осетинском языке “Ирон газет” и “Ног цард”. В газетах подвергались резкой критике попытки местных националистов разобщить осетинский народ по территориальному и диалектным признакам, подвергнуть сомнению этническую целостность осетинского народа, ставились вопросы об улучшении материального положения горцев, о реформах в образовании, о борьбе с отжившими свой век обычаями и патриархальными пережитками в сознании людей и др.

Ц.Амбалов искал всевозможные пути для издания периодической печати на осетинском языке. Читая лекции в Высшей школе общественных наук в Париже, общаясь с прогрессивной интеллигенцией, изучив немецкий и французский языки, он приобрел необходимые для этого знания и опыт. Он стал одним из первых, кого известный осетинский драматург Е.Бритаев позвал оказать помощь в издании журнала “Хурь тын” (“Луч солнца”). В публикациях журнала поднимались вопросы развития осетинской культуры и языка, ставились острые политические проблемы. Отмечая его роль в издании журнала, Е.Бритаев писал: “Мой старший брат, мой горящий, пламенный Цоцко! Боюсь я твоего пламени, оно заразительно, искрометно! Боюсь, ибо если заражусь, то сгорю дотла и угасну. Ведь это ты неугасаем. В тебя Осетия вложила весь план свой, тобою она выразилась”.

Издание большинства осетинских газет и журналов в то время было недолговечным, но само их возникновение сыграло важную роль в процессе формирования новых общественных потребностей населения, а также в пробуждении национального самосознания народа. С появлением периодической печати на осетинском языке связано становление

публицистики, развитие национальной художественной литературы и литературного осетинского языка.

В 20-е годы XX века Ц.Амбалов переключился целиком на работу, которая вызывала у него наибольший интерес. Он стал активным участником Осетинского историко-филологического общества, организованного в 1918 г. по инициативе Г.А.Дзагурова при Осетинской Смешанной Учительской Семинарии и заложившего основы систематической, планомерной работы в области осетинского народного творчества.

Обращение писателей к народному творчеству объяснялось тем, что художественное воспроизведение истории народа, его нравственного и социально-исторического опыта оставалось одной из важнейших проблем литературы.

Ц.Амбалов - не столько собиратель, объективно записывающий народные сказания, сколько своеобразный сказитель, который сохраняет в неприкосновенном виде содержание записываемого народного сказания. Таким образом, записи сохраняют свое научное значение.

Результатом многочисленных поездок Ц.Амбалова в различные села и горные аулы Северной и Южной Осетии стало большое количество фольклорных текстов, записанных по рассказам известных народных певцов. Ц.Амбалов выступал не только за необходимость записи и изучения произведений осетинского фольклора, но и за пропаганду его лучших образцов в массах. Он читал записанные им фольклорные тексты на заседаниях Осетинского историко-филологического общества, публиковал сказки и предания на страницах газет и журналов, рассказывал их в местах, где собирался народ.

В 1925 г. Осетинское историко-филологическое общество было преобразовано в Осетинский научно-исследовательский институт краеведения, который занимался собирательством и систематизацией материалов по археологии, этнографии, поэтическому и музыкальному фольклору. К концу 20-х годов Отдел рукописных фондов института располагал материалами до двух тысяч печатных листов народных сказаний. Сказки, сказания, предания, пословицы, записанные Ц.Амбаловым, были изданы в 3-м выпуске "Памятников народного творчества осетин" в 1929 г. В результате проделанной им работы опыт народного воспитания, нашедший свое отражение в произведениях фольклора, стал достоянием современных поколений и до сих пор представляет интерес как языковой материал и как средство воспитания подрастающих поколений.

Печатные издания, появившиеся в начале XX века, в большой степени способствовали развитию художественного перевода. В этой области значительны заслуги Ц.Амбалова, который перевел на осетинский язык большое количество произведений русских и зарубежных писателей и поэтов: Г.Х.Андерсена, А.С.Пушкина, М.Ю.Лермонтова, Л.Н.Толстого, В.В.Вересаева, А.М.Хирьякова, М.М.Арутунян и других.

Одной из самых значительных работ Ц.Амбалова в этой области, где в полной мере раскрывается его талант писателя, является, безусловно, перевод на осетинский язык драмы Ф.Шиллера “Вильгельм Телль”.

Большой интерес с воспитательной точки зрения представляют переводы сказок Г.Андерсена. В переводе Ц.Амбалова на осетинский язык сказки “Гадкий утенок” и “Соловей” вышли отдельными книгами в 1907 и 1912 году соответственно. Трудно переоценить их роль в воспитании детей в то время, когда в Осетии ощущалась острая нехватка детской литературы на родном для них языке. Дети получили ценный материал как в познавательном, так и в воспитательном смысле.

30-е годы прошлого столетия стали периодом тяжелых утрат, когда осетинская литература лишилась многих творческих сил и талантов. В числе тех, кто незаслуженно пострадал от рук клеветников, был и Ц.Амбалов, которому не удалось завершить свою литературную и педагогическую деятельность, так как в октябре 1937 г. в расцвете творческих сил он был арестован и расстрелян. Многие рукописи, письма, статьи Ц.Амбалова исчезли после его ареста и не дошли до наших дней.

После ареста и гибели Ц.Амбалова его творческое наследие, а, вернее, та его часть, которую удалось спасти от уничтожения, была скрыта от народа на долгие годы в силу известных идеологических причин, и только относительно недавно народ Осетии получил возможность познакомиться с творчеством выдающегося писателя и публициста, узнать и оценить этого видного просветителя и педагога.

В 2007 году в Северной Осетии-Алании была учреждена ежегодная премия в области журналистики имени Ц.Амбалова. Инициаторами учреждения премии, направленной на поддержку национальных традиций в сфере профессиональной журналистики, стали Союз журналистов Республики Северная Осетия – Алания совместно с представителями фамилии Амбаловых.

Во второй главе диссертационного исследования “Научно-практическое значение творчества Ц.Амбалова в образовательном процессе” проводится подробный анализ творческого наследия

Ц.Амбалова, его педагогических воззрений, нашедших свое отражение в публицистических и литературных произведениях, определяется его роль в интеллектуальном развитии горцев и в разработке литературного осетинского языка.

Говоря о деятельности Ц.Амбалова в области интеллектуального развития горцев, нельзя не упомянуть и о его работе в кооперации, которая только стала зарождаться в то время. Свои взгляды на развитие кооперации он изложил в статье “Вести из сел”, опубликованной в 1917 г. в “Ирон газет”, где он приводит данные о состоянии кооперации в осетинских селах и убедительно доказывает преимущества новой формы хозяйствования.

Ц.Амбалов придавал первостепенное значение борьбе с неграмотностью молодого поколения, всячески способствовал открытию новых школ, библиотек в Северной Осетии. В статье “Вести из Ардона”, опубликованной в “Ирон Газет”, он говорит о роли литературы в образовательном процессе и называет открытие библиотеки в женской школе селения Ардон величайшим праздником для Осетии. Автор высказывает уверенность, что только образованность может обеспечить людям достойную жизнь, и ставит ум, знания, грамотность народа выше всех материальных благ. “Нам не осталось другого наследия, кроме народного опыта, знаний - это наше общее благо и все должны быть им наделены”.

Характеризуя роль Ц.Амбалова в развитии интеллектуальных способностей своего народа и его вклад в осетиноведение, нельзя не упомянуть и о его активном участии в составлении “Осетинско-русско-немецкого словаря” академика Вс.Ф.Миллера. Этот известнейший ученый-славист и кавказовед сыграл выдающуюся роль в изучении языка, археологии, этнографии и фольклора осетинского народа. Неоценимый вклад в осетиноведение внесли сподвижники Вс.Ф.Миллера, в числе которых был и Ц.Амбалов

В 1925 г. Ц.Амбалов был приглашен в Академию наук СССР в г.Ленинград для участия в работе по составлению “Осетинско-русско-немецкого словаря” Вс.Ф.Миллера. Он отдал делу просмотра Словаря, его пополнению, совершенствованию и изданию почти восемь лет своей жизни. Редактор Словаря профессор А.Фрейман отмечает, что постоянному участию Ц.Амбалова в работе “Словарь в значительной мере обязан пополнением, особенно в отношении фразеологии”.

Подчеркивая заслуги Ц.Амбалова в развитии осетиноведения и роль его произведений при обучении детей родному языку Г.Бекоев отмечает, что “все его произведения написаны на чистом осетинском языке, народном языке. Видно, что автор хорошо понимает народ и в совершенстве владеет его языком. Эти рассказы составлены для широкого читателя, очень хорошо читать их в школе детям”.

Как публицист Ц.Амбалов много размышлял и выступал на страницах печати с интересными статьями и материалами о традициях и обычаях старины, высказывая свое уважение к одним и не принимая другие. Так, в статье “Калым” он подверг резкой критике такой “злонравный” обычай как калым, который самым негативным образом оказывал влияние на жизнь людей, причиняя им множество страданий.

Многие осетинские обычаи нашли свое отражение в исторических преданиях, которые в большом количестве Ц.Амбалов собрал и записал в Северной и Южной Осетии. Все предания содержат точные данные о времени и месте исторических или бытовых событий, называются имена исторических персонажей и т.д. Кроме того, здесь можно найти множество примеров того, как в старину осетины соблюдали свои обычаи и традиции, и понять происхождение многих из них. В частности, в преданиях речь идет о таких обычаях старины как гостеприимство, трудовая взаимопомощь, коллективизм и сплоченность, обычай клятвы и многих других.

В исторических преданиях, записанных Ц.Амбаловым, нашла правдивое отражение такая важная веха в истории осетинского народа как присоединение Северной Осетии к России и военные действия, развернувшиеся на Северном Кавказе в конце XVIII- начале XIX века. Помимо тех положительных изменений в социально-экономическом и культурном отношении, которая несла с собой новая власть, осетинское крестьянство оказалось под двойным гнетом, как местных феодалов, так и царской администрации. Новая власть в основном насаждалась военной силой и не учитывала национального характера народа.

В преданиях также получили отражение военные действия южно-осетинских крестьян против русских войск.

Исторические предания, записанные Ц.Амбаловым, включают в себя не только множество исторических фактов, но и содержат богатый и познавательный материал для воспитания у детей любви к героическому прошлому своего народа. Творческое наследие, оставленное Ц.Амбаловым, которое повествует об обычаях и традициях старины, об

историческом прошлом осетинского народа, приобретает особое значение в наше время, когда все чаще поднимается вопрос о национальном самосознании, о сохранении самобытности духовных ценностей наших предков. Знание истории своего народа, особенностей возникновения тех или иных обычаев и обрядов воспитывает в молодежи чувство национальной гордости. Рассматриваемые исторические предания могут быть использованы не только как источник информации об одной из самых важных страниц в истории осетинского народа, но и как эффективное средство для патриотического воспитания молодежи.

На I Всеосетинском съезде учителей, который проходил с 10 по 16 июля 1917 года во Владикавказе, было принято решение о введении в школьную программу родного языка и словесности, но поскольку большинство печатных памятников носило религиозный характер, а произведений осетинской художественной литературы было еще недостаточно, предлагалось обучение языку и словесности вести на образцах народного творчества. Съезд принял резолюцию о тщательном собирании и систематизации памятников осетинского фольклора с целью обеспечения школ материалом для преподавания родного языка и словесности. Опыт народного воспитания, заключенный в фольклоре, является важным источником развития народной педагогики.

К числу известных осетинских сказителей относится и Ц.Амбалов, который ставил своей основной целью дать подрастающему поколению материал для чтения на родном языке, тот материал, в котором ощущался самый острый недостаток, особенно в школе. Кроме познавательной ценности произведения устного народного творчества имеют воспитательно-мировоззренческое значение. Занимаясь собирательством и систематизацией народного творчества осетин, Ц.Амбалов стремился исследовать возможности человеческой личности, ее способности к духовному росту.

В записях Ц.Амбалова представлены разнообразные типы сказок. Это и сказки о животных, и волшеббно-фантастические, и бытовые. Они отражают общечеловеческие темы и идеи, и вместе с тем, характерные для горцев нормы общественного быта, особенности мировоззрения. Общепринятая для сказок борьба добра и зла с неизменной победой добрых сил является основной идеей в записанных им произведениях.

Сказки, записанные Ц.Амбаловым в очень большом количестве, отличаются художественной завершенностью, что выражается в увлекательности сюжета, богатстве выразительных средств, красочности

языка. Эти фольклорные произведения, обличая человеческие пороки и недостатки, прививают детям определенные нравственные качества, обучают правилам поведения в обществе.

Ц.Амбалов относится и к тем представителям осетинской культуры, которые приложили много усилий для сбора, сохранения и систематизации великолепных образцов нартского эпоса.

Ц.Амбалов с большим мастерством передает героический характер нартов, на который повлияли тяжелая жизнь и природа края. Картина далекого прошлого, воссозданная в записанных сказаниях, главным действующим лицом которого является народ, проникнута глубоким патриотическим чувством. Нартовские сказания являются олицетворением чего-то героического, благородного, сильного и группируются вокруг нескольких героев, связанных между собой родственными отношениями. Собранные и записанные Ц.Амбаловым сказания относятся в основном к циклу “Хамыц и Батрадз”, хотя есть и отдельные сказания с самостоятельными героями.

Такие просветители, как Ц.Амбалов, внесли значительный вклад в то, чтобы записать, систематизировать и опубликовать нартские сказания, тем самым сохранив их для потомков как материал, представляющий огромную историческую, культурную и воспитательную ценность. Идеи, воплощенные в поведении, мыслях и переживаниях героев нартского эпоса, достойны того, чтобы стать примером для подражания для подрастающих поколений, настолько они гуманны, глубоки, а главное, актуальны для современной жизни.

Ретроспективно-историческое исследование жизни и творчества Ц.Амбалова, проведенное на основе литературных, архивных и мемуарных материалов, позволило диссертанту всесторонне изучить педагогическое и литературное наследие просветителя, определить его вклад в развитие педагогической мысли в Северной Осетии, воссоздать целостную картину многоплановой деятельности Ц.Амбалова. Автору удалось раскрыть особенности произведений фольклора, в которых нашли отражение педагогические идеи Ц.Амбалова, связанные с национальной культурой осетинского народа.

В заключении подведены общие итоги проведенного диссертационного исследования, обобщены и изложены **основные выводы по результатам работы:**

1. Научно-просветительская и педагогическая деятельность Ц.Амбалова была направлена на демократизацию системы образова-

ния, реорганизацию церковных школ, обучение горских детей на родном языке.

2. Его общественная и научно-публицистическая деятельность способствовали росту национального самосознания горцев, упрочению позиций родного языка, расцвету культуры осетинского народа.

3. Благодаря стараниям Ц.Амбалова, достоянием осетинского народа сегодня стали памятники национального фольклора, собранные и систематизированные им.

4. Художественная и детская литература в переводе Ц.Амбалова сыграли важную роль в становлении и развитии просвещения осетинского народа.

5. Научно-творческое наследие Ц.Амбалова представляет определенный интерес для современной общеобразовательной и высшей школы, оно может быть использовано в качестве языкового материала при изучении осетинского языка, в процессе воспитания гармонично развитой личности. Произведения Ц.Амбалова обладают духовно-нравственным потенциалом, являются созидательной силой осетинского народа.

Ввиду того, что многие архивные материалы, первоисточники публицистических и художественных произведений Ц.Амбалова были уничтожены во время его ареста в 1937 г., автор допускает, что отдельные стороны его многогранной деятельности и творчества остались нерешенными и требуют дальнейшего изучения.

Основные положения диссертационной работы отражены в следующих публикациях автора:

1. Лолаева М.Ю. Переводческая деятельность просветителя и педагога Ц.Амбалова//Полилингвальное образование как основа сохранения языкового наследия и культурного разнообразия человечества: Тезисы докладов II международной научной конференции. - Владикавказ, 2008. - С. 230-232.

2. Лолаева М.Ю. Роль просветителя Ц.Амбалова в развитии народного образования в Осетии//Теория и практика обучения и воспитания.- Владикавказ: СОГУ.- 2007. - С. 216-220.

3. Лолаева М.Ю. Роль осетинского просветителя Ц.Амбалова в систематизации и сохранении памятников народного творчества для воспитания будущих поколений//Вестник Костромского государственного

го университета им. Н.Некрасова. – Кострома.- 2009.- № 1. - С. 304-307.

4. Лолаева М.Ю. Участие осетинского просветителя Ц.Амбалова в организации выпуска первых печатных изданий на национальном языке и их роль в формировании нового типа мышления//Теоретические и прикладные аспекты личностно-профессионального развития: Материалы II межрегиональной научно-практической конференции. – Омск: Тара.- 2009. – С. 61-63.

5. Лолаева М.Ю. Осетинский писатель и просветитель Ц.Амбалов о традициях и обычаях старины и их влиянии на характер народного воспитания//Современные технологии обучения. – Владикавказ: СОГУ. - 2009.- Вып. 9. - С. 173-178.

6. Лолаева М.Ю. Педагогическая деятельность известного осетинского просветителя и писателя Ц.Амбалова//Вестник Северо-Осетинского государственного университета им К.Л.Хетагврова. – Владикавказ: СОГУ.- 2009.- № 4. – С. 58-61.



Подписано в печать 12.03.2010. Усл. п.-л. 1,4. Тираж 100 экз. Заказ № 74.
Издательство Северо-Осетинского государственного университета
имени Коста Левановича Хетагурова, 362025, г. Владикавказ, ул. Вагутина, 46.